



Zugestellt durch Post.at

STADTZEITUNG Friesach

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 48 | Juni 2021

www.friesach.at



©Thomas Göderle

Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach | T: 04268 2213 | F: 04268 2213-27 | E: friesach@ktn.gde.at

Amtszeiten:
Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr
Freitag: 8 bis 13 Uhr

Parteienverkehr:
Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr
Mittwoch zusätzlich 13 bis 16 Uhr



Liebe Friesacherinnen und Friesacher!

© Stadtgemeinde Friesach



Tatsächlich hat uns der Mai ein bisschen Normalität zurückgebracht und es fühlt sich gut an. Unsere Kinder können nun endlich wieder wie gewohnt die **Schule** besuchen und auch wenn ich nicht einer der Schüler war, die wirklich gerne die Schulbank gedrückt haben, so ist mir natürlich dennoch bewusst, wie wichtig diese Institution für unsere Jugend ist. Ich freue mich daher mit den Lehrerinnen und Lehrern, mit den Eltern und ganz besonders mit den Kindern

über diese zurückgewonnene Normalität. Ein herzliches Danke an euch alle für die Leistungen die ihr in den vergangenen Monaten erbracht habt. Ich weiß, es war eine harte Challenge – ihr habt sie gemeistert.

Als geselliger Mensch der ich nun eben bin, freue ich mich auch sehr über die Öffnung der **Gastronomie**. Tatsächlich habe ich es mir nicht nehmen lassen, am 19. Mai ein kleines Bier am Hauptplatz in Friesach zu genießen und den einen oder anderen von Ihnen konnte ich ebenfalls erblicken. Das ist schön – lassen Sie uns gesellig und miteinander sein, wir wissen nun doch wirklich alle wie wichtig das ist. An dieser Stelle möchte ich gleich auf eine neues Café hinweisen. Alexandra Müller hat mit ihrer Familie das ehemalige Wachstubencafé übernommen, umgebaut und umbenannt und erwartet Sie nun im **Café Fürstenhof**. Besonders für Eltern mit Kindern ist der Gastgarten im Garten der Poesie ein Traum. Hier können die Kleinen in sicherer Umgebung spielen und toben – wirklich ein Ort zum Entspannen.

Ebenfalls ein Ort, der sich großer Beliebtheit erfreut, ist unser **Stadtpark**. Und weil ich selbst weiß, dass menschliche Bedürfnisse manchmal sehr dringend sein können, haben wir nun die Toilette geöffnet. Zugänglich ist sie vom Schotterparkplatz aus und täglich von 9 bis 19 Uhr geöffnet. Die WC Anlagen werden von der Stadtgemeinde gereinigt.

Ebenfalls geöffnet und bereit für Sie sind unser **Naturbade-
teich**, das **Museum** am Petersberg, der **Burgbau**, die **Tennis-
anlagen** im gesamten Gemeindegebiet, das **Fitness-Studio** sowie alle übrigen **Sportstätten**.

Rechtzeitig zum Beginn der Wandersaison haben wir nun auch 90 % unserer **Wanderrou-
ten neu beschildert**. Mit Hilfe eines QR Codes erhalten Sie übrigens nicht nur die genauen Wegbe-



schreibungen sondern erfahren auch alles Wissenswerte zu den jeweiligen Wegen. An dieser Stelle möchte ich mich herzlich bei Frau Gera Berg von der Region Mittelkärnten und bei unseren Naturfreuen für die Unterstützung bedanken.

Liebe Friesacherinnen und Friesacher, ich wünsche Ihnen nun einen schönen Juni, genießen Sie ihn, verbringen Sie entspannte Stunden an den wundervollen Plätzen unserer Stadt und freuen Sie sich über das wiedergewonnene Miteinander.

Bürgermeister **Josef Kronlechner**

● Stellenausschreibung

Für die Pfarre Friesach suchen wir ab 1. September 2021 im Pfarrkindergarten Friesach **eine*n Raumpfleger*in Teilzeit, 20 Stunden/Woche** (Montag bis Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr, Freitag 12:00 - 16:00 Uhr)

Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- Tägliche Reinigung des dreigruppigen Kindergartens nach hygienischen Richtlinien Grundreinigung in den Ferien
- Ordnung halten in den Räumlichkeiten Teilnahme an Besprechungen
- Mitarbeit bei Aktivitäten der Pfarre und der Caritas

Ihr Profil:

- Erfahrung im Bereich der Reinigung Hygieneschulungen
- Absolvierung eines Erste-Hilfe-Kurses
- Wertschätzende Grundhaltung und Orientierung nach christlichen Werten

Wir bieten:

- Ein wertschätzendes kollegiales Betriebsklima
- Abwechslungsreiche Tätigkeit
- Hohes Maß an Eigenverantwortung
- Regelmäßige Fortbildung
- Entlohnung nach Besoldungsschema zur Besoldungsordnung der kirchlichen Kinderbildungseinrichtungen: Das Mindestentgelt für die Stelle als Raumpfleger*in beträgt Brutto 1.690,07 € pro Monat auf der Basis einer Vollzeitbeschäftigung.

Träger des Kindergartens ist die Pfarre Friesach: Propst Dechant Mag. Lic. Leszek Zagorowski. Wenn Sie sich mit unseren Werten und Zielen identifizieren und die ausgeschriebene Stelle Ihren Qualifikationen entspricht, dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung als pdf-Datei (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf inkl. Angabe der Konfession, Foto, Zeugnisse, etc...) bitte so schnell wie möglich an: Caritas Kärnten, Bereich Kinder und Jugend, z H: Fr. Mag.^a Birgit Gesierich, Adolf-Kolping-Gasse 6/2, 9020 Klagenfurt, bewerbung-kuj@caritas-kaernten.at

IMPRESSUM:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach
Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-27, E-Mail: friesach@ktn.gde.at

Redaktion: Mag. Bettina Vorreiter

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH,
Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95,
E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

- **Es war einmal eine kleine Stadt mit großer Bedeutung**

Haben Sie gewusst, dass Friesach schon im 12. Jahrhundert auf der Handelskarte des arabischen Geographen Idrisis als Handelsstadt eingezeichnet war? Im Museum am Petersberg können Sie neben der Kopie von diesem Kartendokument auch das imposante Zweihandschwert, verschiedene Hellebarden und Spieße betrachten, welche die Wehrhaftigkeit der mittelalterlichen Stadt und ihrer Bewohner dokumentieren.



Haben Sie gewusst, dass es eine reiche Sammlung an Friesacher Pfennigen zum Bestaunen gibt? Fast 200 Jahre lang war unser Friesacher Pfennig ein bedeutendes Zahlungsmittel. Wie der heutige Euro war er in vielen Ländern verbreitet.

Haben Sie gewusst, dass die Zugehörigkeit zu einer Zunft in der damaligen Zeit sehr wichtig war? Schon 1235 wurde die Schuster und Ledererbruderschaft in Friesach bestätigt und ist somit die älteste Handwerkszunft Kärntens.

Die Geschichte der Stadt – von Anbeginn bis ins 20. Jahrhundert – wird Sie im wunderbaren Ambiente am Petersberg verzaubern!

Ich würde Ihnen gerne noch mehr erzählen....

Das Museum ist seit Ende Mai wieder für Sie geöffnet.

Ihr Herold Edith Zangl

- **Erinnerungen: „Geschichten und Episoden aus der Vergangenheit“**

Raufhandel am Friedhof (damals rund um die Stadtpfarrkirche) von St. Bartholomä

Auf Grund der zunehmenden Bergwerkstätigkeit rund um Friesach kam es öfters zu Unstimmigkeiten zwischen Bürgern und Knappen. Der Bergrichter von Friesach, Hans Wohlgemuth, berichtete am 29. Jänner 1552, dass er einen Knappen festnehmen wollte. Dieser widersetzte sich am Friedhof von St. Bartholomä, und er musste seine Waffe ziehen. Weil Wohlgemuth auf geweihtem Boden seine Waffe gezogen hatte, wurde vom Kapitel über ihn das Interdikt verhängt. Aus Buße musste er zweimal an einem Sonntag bei dem Amt mit einer Kerze in der Hand knien und beten. In einem weiteren Brief beschwerte sich der Bergrichter und meinte, es wäre Geschehen, denn der geistliche Haufen ist groß hier. Der Bergrichter wollte nach 44 Jahren noch immer nicht in den Ruhestand, und der oberste Bergmeister wusste zu berichten, dass Wohlgemuth recht alt und kindisch sei. Er machte schon viele Unsinnigkeiten. Bei seinen Verhandlungen kam es einen vor, dass er handeln müsste was sein Weib will. Daraus entstand viel Unfrieden.

Euer Herold Günther Zheden

Quelle Stadtchronik Friesach (Gressel Heinrich)



f fb.com/SchuhhausWeber

 schuhhausweberfriesach

WEBER

SCHUHHAUS

04268/2282

FRIESACH

ADEG
WILLKOMMEN DAHEIM

Kohlweg

Industriestraße 4, 9360 Friesach

AUFKAPSELN & GOLD GEWINNEN!

Einlösbar vom 27. April bis 30. September 2021

SOFORTGEWINNE

- 6er-Träger
- Kisten
- Philharmonika
- Gold Unzen

www.murauer-bier.at



Lust auf mehr Bildung?
Matura kostenfrei am Abendgymnasium Klagenfurt

NEUEINSTIEG ins Wintersemester 2021,
 Beginn: 13.09.2021, 18 Uhr

Mit KOMPAKTSTUDIUM in 3 Jahren zur Matura

- Präsenzstudium (4 Abende)
- Fernstudium (2 Präsenzabende + Selbststudium)
- Kompaktstudium in 3 Jahren
- Externistenreifeprüfung
- Berufsreifeprüfung
- kostenfreier Schulbesuch
- flexible Modulplanung
- berufsbegleitend
- erwachsenengerecht
- individuelle Anrechnung von Vorkenntnissen

ABENDGYMNASIUM KLAGENFURT
 9020 Klagenfurt, Ferdinand-Jergitsch-Str. 21
 Tel.: 0463/56925 (Mo-Fr 17-20 Uhr)
 bg-klu-berufst@bildung-ktn.gv.at
 www.abendgym-klagenfurt.at

Logo: **MIT KOMPAKTSTUDIUM** seit 1970

Lust auf einen Job in eurem Lieblingslokal?

Die Bar - Die Burg - Spektakeldinner
 Ob für einen Tag in der Woche, Teilzeit, Vollzeit, Aushilfsweise oder als Praktikant(in)
 Sei dabei. Telefon: 0664/124 77 74



St. Anna ist wieder gut behütet

Im März 2021 hat Familie Blum das Dach der 600 Jahre alten St. Anna Kapelle erneuern lassen. Das alte Holzschindeldach wurde durch ein Steinplattendach aus italienischem Serpentin ersetzt. Die Arbeiten wurden von der Osttiroler Dachdeckerfirma Greil (Turmdachdecker) durchgeführt.

Von 1912 bis in die 1980er Jahre hatte die Kapelle ein Schieferdach, das mit Eternit ausgebessert wurde. Dann kamen die Holzschindel. Es war notwendig, das Schindeldach auszutauschen, um die alten Wandmalereien zu retten.

Da das Steinplattendach sehr lange halten sollte, wird der Turm mit einer Zeitkapsel versehen. Botschaften bzw. Wünsche, Geheimnisse, Sünden, Erinnerungen über das damalige und heutige Friesach oder über die Geiersburg, etc. können von Bürgern Friesachs darin für Generationen (Haltbarkeit des neuen Daches: 300 Jahre) erhalten werden. Mitteilungsfreudige Interessenten können sich gerne beim Anwaltssprechtag bei Dr. Blum melden (der Sprechtag findet immer am 3. Freitag im Monat statt → Grünes Blatt).



© Familie Blum

Hans Bachmann Kommoden kehren nach Friesach zurück

Zwei wunderschöne handgeschnitzte Möbel des Friesacher Künstlers Hans Bachmann (*1886 † 1956) wurden von Bürgermeister Kronlechner für Friesach angekauft. Bei den zwei Möbeln handelt es sich um Kommoden im Altdeutschen Stil. Sie sind mit zahlreichen Schnitzereien versehen, die unter anderem die Friesacher Burgen und Ruinen darstellen.

Zur Geschichte der Möbel.

Hans Parfuß, welcher von 1921 bis 1930 Bürgermeister in Friesach war, beherbergte den Künstler Hans Bachmann in der Bahnhofstraße 22. Der vormals erfolgreiche Bildhauer und Möbeltischler, der in der Zwischenkriegszeit verarmt war, hat diese Möbel angefertigt und dürfte damit die Miete, die er anders nicht bezahlen konnte, abgegolten haben. Mit dem Enkel von Hans Parfuß, Herrn Maximilian Gehmacher und seiner Frau Anna, übersiedelten die Möbel nach Innsbruck. Nun, da aufgrund eines Umzuges kein Platz mehr vorhanden war, hat Familie Gehmacher der Stadtgemeinde Friesach die Möbel zum Kauf angeboten.

Familie Gehmacher hat selbst einige Zeit in Friesach gelebt und daher immer noch eine emotionale Verbindung zur Stadt. Dies ist auch der Grund, warum sie sich als Platz für die Möbel Friesach gewünscht haben.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, diese wunderschönen Stücke im Rathaus zu besichtigen.



© Stadtgemeinde Friesach

Wertschätzung heimischer Betriebe

Infolge des pflegebedürftigen Gesundheitszustandes unserer Mutter war es erforderlich in kürzester Zeit zuhause einen barrierefreien Sanitärraum zu schaffen. Dies wurde uns durch die hervorragende Zusammenarbeit der Firma Zotter mit der Fliesenfirma Gerd Salzer und dem Tischlereibetrieb Burgstaller ermöglicht.

Herzlichen Dank

Gertraud, Hilde und Christa, Familie Eicher

● „Do kumm i her, do ghear i hin...“



Name: Carmen Kampl

Jahrgang: 1978

Beruf: Diplomierte Krankenschwester

Hobbys: Lesen, Malen, Musik (Klarinette), Jagd

Lebensmotto: Akzeptiere was ist, lasse hinter dir was war und vertraue auf das was kommt.

Seit wann lebst du in Friesach?

Ich wurde 1978 im Krankenhaus Friesach geboren und bin dann 1983 mit meinen Eltern in die Neumarkter Straße gezogen und

ja, von dort an war ich Friesacherin. Ich bin hier aufgewachsen und habe die Volksschule und Hauptschule in Friesach besucht.

Warum hat es dich nie woanders hingezogen?

Naja, ich wohne gern in Friesach da ich das große Glück habe, dass meine ganze Familie in der näheren Umgebung lebt. Ich bin hier so gerne aufgewachsen und habe so schöne Erinnerungen an die Stadt. Ich bin am Petersberg, am Eislaufplatz Prodingen und im Strandbad groß geworden und das sind für mich bis heute noch Highlights und das schönste daran ist, dass ich diese Erinnerungen mit meinem Sohn teilen kann und ihm Geschichten von früher erzählen kann. (lacht)

Wo ist dein Lieblingsplatz in Friesach?

Hmm..., einen konkreten Lieblingsplatz habe ich nicht, aber die Plätze die ich vorher aufgezählt habe sind für mich schon besonders und da bin ich auch sehr gerne.

Was bedeutet für dich Familie?

Für mich ist Familie alles. Ich habe das große Glück eine super Familie zu haben die auch füreinander da ist.

Was bedeutet für dich Heimat?

Heimat ist für mich nicht zwingend ortsbezogen, für mich ist Heimat dort wo ich mich zu Hause und wo ich mich wohlfühle.

Was ist dein einprägendstes Erlebnis bzw. deine einprägendste Erinnerung an Friesach?

(lacht und überlegt) Ich war mit fünf Jahren relativ lange im Krankenhaus Friesach wegen eines Oberschenkelbruchs und wurde dort im damaligen Kinderchirurgie-Zimmer mit Gipsverbänden behandelt. Dort habe ich mit fünf Jahren die Entscheidung getroffen, dass ich Krankenschwester werden will und das hat sich auch nie mehr geändert.

Was vermisst du am meisten in der Coronazeit?

Hm, vermissen... Ich habe das große Glück, dass ich arbeiten gehen kann und darf und mir auch keine Sorgen um meinen Arbeitsplatz machen muss. Außerdem kann man sich trotz der Einschränkung mit seiner Familie und engsten Freunden treffen solange man die Maßnahmen einhält. So vermissen tue ich eigentlich gar nichts.

Wann hast du zuletzt herzlich gelacht?

Naja mit einem 8-jährigen Sohn zu Hause kommt das natürlich täglich und mehrmals vor. (lacht)

Wie würdest du Friesach einer ortsfremden Person beschreiben?

Friesach ist leicht zu beschreiben. Man braucht nur sagen „Burgenstadt Friesach“ und das kennt jeder. Ich war einige Jahre in Graz nach meiner Ausbildung zur Krankenschwester, aber auch dort hat witzigerweise die „Burgenstadt Friesach“ jeder gekannt.

Was ist dein Wunsch an die Gemeinde/Zukunft?

An die Gemeinde hätte ich wirklich den Wunsch, dass diese Plätze, an denen ich und viele andere aufgewachsen sind, einfach erhalten bleiben, damit unsere Kinder und Enkelkinder diese Plätze mit neuen Erinnerungen und Erlebnissen füllen können.



Dankeschön für das Gespräch.

Gemeinderätin Irene Buggelsheim

Böden • Malerei • Fassaden

Renovieren mit

vince

9360 Friesach • Getreidestr.8
Mobil 0664/2621836

nat.vince@malerei-vince.at
www.malerei-vince.at

...und Sie werden
Augen machen!



● Sommerprogramme in Friesach

Die Tourismusregion Mittelkärnten hat für den Sommer 2021 viele spannende Angebote und Programme aus der gesamten Region in einer Broschüre zusammengefasst. Die Broschüre erhalten Sie im Rathaus Friesach und in der Information in St. Veit am Unteren Platz 10. Online finden Sie alle Programme auf kaernten-mitte.at



Spezialführung: „Wie baut man eine Burg?“

11 Jahre Bauerfahrung mit saisonalen, handwerklichen Schwerpunkten auf der Baustelle. Spezialführung für Besucher:innen, die die Baustelle schon besichtigt haben!

Spezialführung: Jeden ersten Freitag im Monat (4. Juni bis 8. Oktober) jeweils 11 Uhr

Preis: pro Person € 12,-, Dauer ca. 1,5 Stunden (1-25 Teilnehmer)

Anmeldung: bis einen Tag davor bis 16 Uhr unter: + 43 (0) 660 544 8856

burgbau.at

Geführte Burgen-Rad-Touren



© Ferdinand Neumüller

„Zeitreisen“ per Rad mit Austria Guide Carmen Delsnig. Ab Friesach zum Bauplatz der neuen Burg. Danach weiter über Pöckstein, Althofen und Silberegg zur Burg Hochosterwitz und schließlich nach Taggenbrunn. Ende in St. Veit an der Glan.

Termine: Freitags

11. und 25. Juni

2., 9., 16., 23. und 30. Juli

6., 13. und 20. August

3., 10., 17. und 24. September

8. und 15. Oktober

Treffpunkt: jeweils um 10 Uhr Bahnhof Friesach

Preis: pro Person € 38,- inklusive Eintritt Burgbau Friesach

SpezialRADtour „Mittelalterliche Wohn- und Wehrbauten in Mittelkärnten“

Termin: Samstag 5. Juni, Start um 9 Uhr Bahnhof Friesach
Radtour mit den Austria Guides und Historikerinnen Carmen Delsnig und Carmen Heller

Info und Anmeldungen: +43 (0) 664 911 8091

oder cdelsnig@gmail.com

radkultur-delsnig.at

Stadtführungen mit Ernst Bauer

Termine: Jeden Freitag von 11. Juni bis 29. Oktober

13:30 Uhr - Treffpunkt auf dem Hauptplatz vor dem Metnitz-taler Hof

Dauer: jeweils ca. 1,5 Stunden

Preis: pro Person: € 10,-

Keine Anmeldung erforderlich

Information: Herr Ernst Bauer, +43 (0) 699 1105 4499

ernst.bauer@intempo.at

Spezialführung: Wenn Mauern erzählen ...



© Familie Moravi

Ein Bürgerhaus im Herzen von Friesach erzählt seine 800-jährige Geschichte. Das Ehepaar Miriam und Jürgen Moravi widmet sich der fachgerechten Restaurierung und Erforschung der Baugeschichte ihres denkmalgeschützten Hauses und öffnet ihre Baustelle für interessierte Besucher.

Termine: Dienstag 13. Juli und 10. August jeweils um 10 Uhr (Dauer ca. 2 Stunden)

Treffpunkt: Pestsäule Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach

Preis: pro Person: € 12,-

Anmeldung: bis zum Tag davor um 12 Uhr

unter +43 (0) 4212/45608

(4 bis 20 Teilnehmer)

Spezialführung: „Haben Sie Friesach schon bei Nacht erlebt ...?“



Bei Einbruch der Dämmerung wird es in der Burgenstadt besonders mystisch. Carmen Heller (Austria Guide/WortKultur) nimmt Sie mit auf eine Tour ins Reich der Dunkelheit und



erzählt dabei von Nachtwächtern, Aberglauben und anderen nächtlichen Phänomen in der ältesten Stadt Kärntens.

Termine: jeden Dienstag (Juni bis Oktober) um 20:30 Uhr (Dauer: ca. 1 Stunde)

Treffpunkt: Brunnen am Hauptplatz

Preis: pro Person: € 15,- (Erwachsene), € 8,- (Kinder 6-14)

Anmeldung: bis zum Tag davor um 12 Uhr

unter: +43 (0) 664/2022583 oder info@wortkultur.at

(Ab 5 Teilnehmern)

Geführte Tour am Burgenwanderweg:

21.Sept/12.Okt jeweils um 9:00 Uhr

Treffpunkt: Brunnen am Hauptplatz

Voranmeldung bis einen Tag davor 12:00 Uhr

unter +43 4212 45608

Preis pro Person: € 10,- Dauer ca. 2,5 Stunden

Weitere Informationen:

Tourismusregion Mittelkärnten

Unterer Platz 10, 9300 St. Veit an der Glan

+43 4212 45608, kaernten-mitte.at



KÄRNTEN
Mittelkärnten

WANDERBUS Mittelkärnten
mit Hofstätter Reisen ... VON JULI BIS SEPTEMBER

NATURERLEBNIS St. Urban
ZUSÄTZLICHE JUNI-TERMINE
geführte Wanderung „Wie die Natur ins Glas kommt“
TERMINE: Mittwoch, 16., 23., 30. Juni und 1., 8., 15. September
Leistungen: geführte Naturerlebniswanderung, Betriebsführung in der Bergkaserl, inkl. Verköstigung
Aufpreis Wanderung: € 30,- pro Erwachsenen, Kinder frei (*Bezahlung vor Ort)
Abfahrt 12.15 Uhr Bahnhof St. Veit
Rückfahrt um 17.30 Uhr Hauptplatz St. Urban
Haltestellen: Bahnhof St. Veit, Liebenfels Billa, Burgruine Glanegg Parkplatz, Zustieg entlang der Strecke möglich!

MITTWOCH: Flattnitz
Abfahrt 09.00 Bahnhof St. Veit/Glan
Rückfahrt um 16.00 Uhr (Gasthof Isopp)
Haltestellen: Bahnhof St. Veit, Längsee Strandbad, Pöckstein Tankstelle, Jufa Gurk, Glödnitz, Gasthof Isopp
Zustieg entlang der Strecke möglich!

SAMSTAG: Saualpe
Abfahrt 09.00 Bahnhof St. Veit/Glan
Rückfahrt um 16.00 Uhr Steinerhütte
Haltestellen: Bahnhof St. Veit, Längsee Strandbad, Treibach bei der Post, Klein St. Paul Tankstelle/Bushaltestelle, Eberstein Marktplatz, Druckermühle (wenn gewünscht), Steinerhütte
Zustieg entlang der Strecke möglich!

ANMELDUNG bis am Vortag, 10.00 Uhr
Infobüro St. Veit/Glan 04212 45608 • office.tourismus@kaernten-mitte.at
Hofstätter Reisen 04262 2238-239 • bus@hofstaetter.eu

HOFSTÄTTER
REISEN

www.hofstaetter.eu

● Sterbefälle Mai 2021

Eicher Katharina

Neumann Josef Friedrich

Dörflinger Nina Fe Michelle

Kircher Sonja

Zedlacher Hermine

Vorreiter Maria

Ehrenreich Josefa



B21.
Vermietung von Lager-/Geschäftsflächen

- inkl. Parkplätze
- Zentrumsnähe
- Innenausbau offen
- günstiger PV-Strom
- EKZ1-Widmung

B21. 9360 Friesach (ehem. Konsum/Adeg)
Bahnhofstraße 21 • Florianipark
Infos: 0676/5373609 • Hr. Kletz



Schloss Pöckstein

Café-Restaurant mit wunderschönem Sitzgarten
Großzügiger Park zum Flanieren
Spektakuläre Veranstaltungs-Räumlichkeiten

Führungen und Veranstaltungen ab 19. Mai für Gruppen möglich - wir bitten um Reservierung

Familienfeiern
Hochzeiten, Taufen
Aufführungen
Konzerte
uvm.

Präsentationen
Betriebsfeiern
Jubiläen
uvm.

Öffnung für Tagesgäste bis auf Weiteres erst nach Wegfall von Covid 19 Auflagen möglich

Personal ab sofort gesucht: Küche, Service, Reinigung
Kontakt: +43 664 8464350, office@schloss-poeckstein.at
<http://schloss-poeckstein.at> - A-9341 Pöckstein 1



*In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer Schulleiterin Frau **Jutta Kogler**, die am 1. April 2021, nach längerer, schwerer, mit großer Geduld ertragener Krankheit, von uns gegangen ist. Während ihrer Zeit als Schulleiterin galt ihr ganzer Einsatz der Volksschule und dem Ort St. Salvator. Wir verlieren mit ihr eine engagierte, zuverlässige, mitfühlende und hilfsbereite Kollegin und Freundin. Wir werden ihr immer ein ehrendes Andenken bewahren.*

Das Schulteam der VS St. Salvator

● 44.315 Stunden für den Mitmenschen

Am 16. April 2021 fand im Kulturhaus Althofen, unter strenger Einhaltung der Covid-19-Richtlinien, die Ordentliche Ortstellenleitung des Roten Kreuzes Friesach statt.

Ortsstellenleiter Nikolas Zauner zog, trotz widriger Umstände, eine positive Bilanz für 2020.

Für das gesamte Jahr wurden, alle Bereiche betreffend, insgesamt 44.315 Stunden geleistet, das entspricht einem Plus von 7,13 Prozent gegenüber 2019.

Dem früheren Ortsstellenleiter Karl Schöttl wurde von Bezirksstellenleiter Herbert Sager das goldene Dienstjahresabzeichen für 30 Jahre Freiwilligentätigkeit beim Roten Kreuz überreicht.



©Rotes Kreuz

● Bauernmarkt in St. Salvator

Am **Freitag, 4. Juni von 14 bis 17 Uhr** findet der Bauernmarkt in St. Salvator statt. Die Mitglieder des Genussland-Markt freuen sich, dass diesmal auch ein **WEINSTAND'L** mit Weinen aus NÖ und Burgenland mit dabei ist.

Weiters kommen noch Joshi's Metnitztaler Antipasti, Xandis Keramikstub'n aus Kulm/Zirbitz und das Zirbenhandwerk.

Füllen Sie Ihren Einkaufskorb mit Allerlei Genuss vom Markt!



● Marillenbrand mit Auszeichnung

Bei seiner Teilnahme an der Destillata, das ist die internationale Prämierung der besten Spirituosen 2021, konnte der Herr Pirker Peter eine Bronzemedaille für den Marillenbrand und eine Silbermedaille für den Vogelbeerbrand erringen. Dies ist besonders bemerkenswert, da die Internationale Konkurrenz für den Landwirt aus Zmuck aus über 100 zumeist



© Pirker Peter

gewerblichen Spezialitätenbrennereien aus Brasilien, Tschechien, Deutschland, Italien, Ungarn und den Niederlanden bestand.

Dies war nicht die erste erfolgreiche Teilnahme an dieser durch den Bundesobstbauverband organisierte Edelbrandverkostung. In den Vorjahren konnte er bereits einmal eine Goldmedaille und dreimal eine Bronzemedaille erreichen.

● Verein „Friesach im Wandel“

Lebensmittel retten & teilen

In Ihrem Garten wird alles zu gleich reif oder Sie haben zu viel eingekauft? Bitte nichts wegwerfen, denn das Team vom Projekt „Lebensmittel retten & teilen“ vom Verein Friesach im Wandel freut sich über Sachspenden zum weiter verteilen. Bitte bringen Sie das überschüssige Gemüse oder Obst aus Ihrem Garten mittwochs oder freitags zwischen 16:00 und 16:30 Uhr in den Innenhof des Rathauses. Ebenso freut man sich über Spenden von problemlos haltbaren, originalverpackten Lebensmittel wie Nudel, Reis, etc. Vielen Dank!



Öffnungszeiten von „Lebensmittel retten und teilen“:

Mittwoch und Freitag jeweils um 17 Uhr

Treffpunkt: Stadtgemeindeamt Friesach – Fürstenhof – Innenhof
Mit der Abholung von Lebensmitteln, die noch genießbar sind, aber nicht mehr verkauft werden können, helfen Sie mit, diese vor der Vernichtung zu bewahren. Jeder ist herzlich willkommen, es wird keine Einkommensnachweis verlangt.

Kontakt: Gerald Kerschbaumer 0650 / 8121 966

Wie kann man das Projekt unterstützen:

- Abholen der Lebensmittel, denn nur abgeholte Lebensmittel sind gerettete Lebensmittel
- Weitere Personen für die Abholung aktivieren
- Ehrenamtliche Mitarbeit – bei Interesse bitte bei Gerald Kerschbaumer melden
- Sachspenden von überschüssigen, einwandfreien Produkten
- Geldspende

● Feuerwehrwahlen im Gemeindegebiet Friesach

Analog zur Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl findet immer auch die Wahl der Kommandanten und Kommandanten-Stellvertreter der Feuerwehren statt. So trafen sich am Mittwoch, dem 12.05. die aktiven und inaktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Zeltschach und wählten in einer geheimen Wahl die neue Kommandantschaft.

Zur Wahl als Kommandant stellte sich Stefan Janz, für den Kommandant-Stellvertreter erklärte sich Leonhard Trattner bereit. Beide Herren wurden mit überwiegender Mehrheit gewählt und werden nun in den kommenden 6 Jahren die Geschicke der FF Zeltschach leiten.

Am Freitag, den 14. Mai trafen sich die aktiven und inaktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Friesach. Die 44 Damen und Herren wählten in einer geheimen Wahl Herrn Joachim Steindorfer und Herrn Wolfgang Unterweger zu Kommandant und Kommandant-Stellvertreter. Beiden Herren konnten mit einer deutlichen Mehrheit die Wahl für sich entscheiden.

Und last, but not least kamen am Samstag, dem 15. Mai die aktiven und inaktiven Damen und Herren der Freiwilligen Feuerwehr St. Salvator zusammen. Vor der Wahl nahm der Kommandant Leonhard Schnitzler noch zahlreiche Auszeichnungen vor. In der Folge wurden sowohl Leonhard Schnitzler sowie auch Werner Ebenwaldner zu Kommandant und Kommandant-Stellvertreter wiedergewählt und nahmen die Wahl gerne an.



FF Friesach



FF St. Salvator



FF Zeltschach

Im Anschluss an die Wahl wurde der wiedergewählte Kommandant der FF St. Salvator durch den stellvertretenden Bezirksfeuerwehrkommandanten Heimo Haimburger für seine langjährige Tätigkeit als Feuerwehrkommandant ausgezeichnet.

Geleitet und organisiert wurde die Wahl von Bürgermeister Josef Kronlechner, unterstützt wurde er dabei von Meldeamtsleiter Thomas Göderle.

Wir wünschen den Feuerwehrkommandanten, ihren Stellvertretern und selbstverständlich allen Feuerwehrfrauen und -männern ein stets sicheres und gesundes Heimkehren ins Rüsthaus und danken ihnen für ihren Einsatz. GUT HEIL!



Bürgermeister Josef Kronlechner und Thomas Göderle

Akku-Rasenmäher **GRATIS** testen!

Infos unter
04268 / 50 180



AGRITEC

WIR LEBEN LANDTECHNIK

AGRI-TEC Land & Forsttechnik GmbH



Weberweg 4 | A-9360 Friesach | T 04268 50 180
office@agri-tec.eu | www.agri-tec.eu



● Geburten

**Was eine Kinderseele aus jedem Blick verspricht!
So reich ist doch an Hoffnung ein ganzer Frühling nicht.**
(Heinrich Hoffmann von Fallersleben)

Herzlich Willkommen in Friesach, **Emilia**, **Jakob** und **Noah**!



© Foto Atelier Jutta

Emilia Schrittester, geboren am 03. April 2021



© Foto Atelier Jutta

Jakob Klose, geboren am 23. März 2021



© Heike Fuchs

Noah Christian Wenghofer, geboren am 28. März 2021




Betreuung in den Sommerferien

Die Mitarbeiterinnen der BÜM-Nachmittagsbetreuung bieten Kindern von 6-14 Jahren eine Ferienbetreuung im Zeitraum vom

12. Juli – 30. Juli 2021
06. September – 10. September 2021

von 7:00 bis 17:00 Uhr (nach Bedarf) an.

Auch Kinder, die sonst nicht den Hort besuchen, sind herzlich eingeladen!

Betreuungspauschale pro Woche: € 50,-

Einzelner Workshop/Betreuungstag: € 10,-

Mittagessen: € 4,21,- pro Portion

Die Workshops finden jeweils von 9:00 – 11:30 Uhr statt. Die Themen der Workshops werden zeitgerecht auf der Homepage der VS Friesach bekannt gegeben.

Mittagessen kann nach Absprache bestellt werden.

Für Rückfragen und Anmeldungen stehen wir gerne unter der Telefonnummer **0676/846463188** zur Verfügung.

Wir freuen uns auf spannende und lustige Sommertage!



● NEWS vom Friesacher AC Hirter Pils!

Wir starten mit neuem Wind in die neue Saison – unser Nachwuchsleiter Michael Leiter übernimmt die Position als neuer Cheftrainer der Kampfmannschaft und Reserve und wird dabei von Richard Steiner unterstützt. Wir wünschen dem neuen Trainerteam alles Gute und viel Erfolg.

Die Nachwuchsleitung übernimmt Rudolf Lintschinger. Der Torwart Rene Klingsbichel kehrt aus Metnitz nach Friesach zurück und wird den Kader der 1. KM verstärken, worüber wir uns sehr freuen. Auer Luca ist nach langer Verletzungspause zurück im Kader der 1. KM und bereit für seinen ersten Einsatz.

Am 19. Mai 2021 startet die 1. Kampfmannschaft sowie die Reserve mit den Vorbereitungen für die Saison, die voraussichtlich am 27. Juli 2021 starten wird. Im Juni werden wir unter Einhaltung aller COVID-Richtlinien mit den Testspielen beginnen – über die genauen Auflagen betreffend die COVID-19 Regeln am Fußballplatz werden wir euch noch informieren.

Termine Testspiele:

Samstag, 19.06.2021, um 17:30 Uhr gegen Neumarkt

Dienstag, 29.06.2021, um 18:30 Uhr gegen Kappel

Nachwuchs:

Die Nachwuchsmeisterschaft aller Altersgruppen beginnt am 29. Mai. Dies wird in einer verkürzten Form stattfinden und es werden auch alle vorgegebenen Maßnahmen zum Schutz unserer Kinder eingehalten.

Recht herzlich bedanken möchte wir uns bei der Firma Robing Mathias Kfz Technik, Herrn Mag. Hauser Paul Stadtapotheke Friesach, Herrn Köppl Mario Gasthaus Goldener Anker sowie bei der Firma Ribitsch/Pirker-Pflasterprofi GmbH aus Guttaring für das Sponsoring der neuen Trainingsanzüge unserer Mannschaften der U15 und U12.

Wir freuen uns schon jetzt euch alle wieder am Friesacher Fußballplatz persönlich begrüßen zu dürfen und gemeinsam mit euch in eine erfolgreiche Saison zu starten.



U12



U15



AMTLICHE MITTEILUNGEN

Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die Juli Ausgabe ist am **Freitag, den 11. Juni 2021**. Beiträge, die danach einlangen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Erste anwaltliche Auskunft

Die erste anwaltliche Auskunft durch **Dr. Franz-Josef Hofer (RA in Friesach)** findet am ersten Mittwoch im Monat im Rathaus (Parterre) statt. Der nächste Termin ist der **2. Juni 2021** um 16.00 Uhr. Um Voranmeldung unter 04268/50120 wird ersucht.

Kostenlose Rechtsberatung durch **Dr. Helmut Blum (RA in Linz)** am 3. Freitag im Monat. Der nächste Termin ist am **18. Juni 2021** in der Zeit von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Rathaus (Parterre). Um Voranmeldung unter 0732/78 13 66 wird ersucht.

FFP2 Masken für Einkommensschwache Personen

Gerne können einkommensschwache Personen bei uns in der Gemeinde 10 Stück kostenlose FFP2 Masken abholen. Informationen dazu erhalten Sie bei Angela Neumann unter 04268/22 13-41.

Platzwart gesucht

Der Tennisclub Friesach sucht ab sofort einen Platzwart für 14 Tage im Monat. Interessierte melden sich bitte bei Ernst Bergner unter 0650/39 63 100

Der freiwillige **Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes** veranstaltet am Mittwoch, den 16. Juni 2021 in der

Zeit von 15:30 bis 20:00 Uhr in der Ortsrettungsstelle vom Roten Kreuz in Friesach eine Blutabnahme. Die Bevölkerung von Friesach und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.

VERANSTALTUNGSTERMINE JUNI 2021

Aufgrund der derzeitigen Situation sind Änderungen jederzeit möglich!

Freitag, 04.06.2021

Genussland Bauernmarkt St. Salvator, 14:00 bis 17:00 Uhr, „Das Salvator“ - Iris Porsche Landhotel / St. Salvator; besondere Highlights: WEINSTAND'L mit Weinen aus Niederösterreich und Burgenland, sowie Joshi's Metnitztaler Antipasti, Xandis Keramikstub'n aus Kulm/Zirbitz und das Zirbenhandwerk; VA: Genussland Bauernmarkt St. Salvator, Ansprechperson: Ing. Gerti Wachernig, 0664 38 67 625

Mittwoch, 16.06.2021

Blutspendeaktion – Österreichisches Rotes Kreuz, 15:30 bis 20:00 Uhr; Rotkreuz Ortsstelle Friesach, VA: **Österreichisches Rotes Kreuz**, Ansprechperson: Blutspendezentrale, Christoph Peterschinek 050/9144-1932

Sonntag, 20.06.2021

10. Friesacher Mineralien und Fossilienbörse, 09:00 bis 17:00 Uhr; mit Schauschleifen und Sonderschau, gratis Mineralien für Kinder, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach; VA: Bruno Krestan; Ansprechperson: Bruno Krestan, 0664/3691993

● Kärntner Blumenolympiade 2021

Die Stadtgemeinde Friesach führt auch heuer wieder einen Blumenschmuckwettbewerb durch. Es werden alle Haus- und Liegenschaftsbesitzer sowie Mieter und Pächter der Gemeinde Friesach gebeten, ihre Häuser und Gärten mit Blumen zu schmücken, damit wir uns über ein schönes Ortsbild freuen können.

Anmeldestelle: Stadtgemeinde Friesach – Herr Schaffer im Erdgeschoss

Anmeldeschluss: Mittwoch, 30. Juni 2021

Der Blumenschmuck wird in verschiedenen Kategorien gewertet:

1. Hotels, Gasthöfe, Pensionen & Gewerbebetriebe
2. Bewirtschaftete Bauernhöfe und Buschenschanken
3. Der Garten als Nahrungsquelle – Nutzgärten (Gemüsegeräten, Hochbeete, Naschhecken, Obst,...)
4. Rund um's Haus – Privathäuser mit Blumenschmuck am Haus, Vorgarten)
5. Einzelfensterschmuck, Balkon, Terrasse, Dachgarten, Innenhof

6. Gemeinschaftsprojekte (Dorfgemeinschaften, Gemeinschaftsgarten, Kräutergarten etc.), Sonderobjekte (Schrebergarten, Bildstöcke,...)

7. Garten als Erholungsraum (Wasser im Garten, Staudengarten, Wohlfühlcke, formaler Garten, Asiagarten, Biodiversitätsgarten,...)

Weitere Infos zum Blumenschmuckwettbewerb 2021 finden Sie unter www.blumenolympiade.at.

Die Bewertung erfolgt Ende Juli/Anfang August durch eine unabhängige Fachjury. Es werden Sachpreise und Urkunden sowie ein professionelles Garten-Fotoshooting für den/die beste FriesacherIn seitens der Stadtgemeinde Friesach zur Verfügung gestellt.

Mit freundlichen Grüßen

Die Referentin I. Vzbm^m und StRM Uschi Heitzer e.h.
Der Bürgermeister Josef Kronlechner e.h.

Hier abtrennen

Anmeldung zur Teilnahme am Blumenschmuckwettbewerb 2021

An die
Stadtgemeinde Friesach

Name des Teilnehmers: _____

Anschrift: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____





Kids in guten Händen!



Das DOKH ist seit 2015 mit dem staatlichen Gütezeichen „Audit BerufundFamilie“ für besonders familienfreundliche Personalpolitik ausgezeichnet. Ein weiterer Meilenstein auf dem Weg zur innovativen Weiterentwicklung des Standortes steht bevor. Mit 2. August 2021 öffnet am Areal die Betriebstagesstätte für Kids von Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Das Krankenhaus ist in seinem Wirkungsbereich sehr erfolgreich, denn es ist ein Arbeitsplatz mit einem ausgeprägten WIR-Gefühl. Zusammenhalt, hohe Leistungsbereitschaft und Innovationsgeist prägen die DNA des Hauses. Dazu gehört auch die Rücksichtnahme auf unterschiedliche Lebenssituationen aller Team-Player. Ein wichtiger Teil ist das gute Gefühl, „seine Sprösslinge“ während der Arbeitszeit bestens umsorgt zu wissen und das zu Betreuungszeiten, die dem Arbeitsrhythmus der Eltern angepasst sind.

Zwei erfahrene, empathische und besonders naturverbundene Tagesmütter haben sich perfekt auf ihre Aufgabe vorbereitet und bringen Kreativität und Wissen im Umgang mit Kids von 0 bis 10 Jahren ein. Die Qualität der Betreuung unterscheidet sich vor allem dadurch, dass sich die engagierten Damen voll und ganz nach den Bedürfnissen und Interessen der Kids richten, um das freie Spiel in wohliger Umgebung zu ermöglichen.

Die hellen Räumlichkeiten bieten viel Platz für umweltfreundliche Möblierung, ein Bällebad, Bewegungsbaustelle, Verkaufsladen, Holzspielgeräte, Sprossenwand und einiges mehr, welches die Koordination, Tiefenwahrnehmung, Tastsinn, Gleichgewicht und Geschick fördern. Geforscht und entdeckt kann auch in Wald und Wiese werden. Im Kamillo gehört das Leben in und mit der Natur zur Grundausstattung.

A. Ö. Krankenhaus des Deutschen Ordens Friesach GmbH,
T 04268 2691-0, office@dokh.at, www.dokh.at



„Klein Elena“ testet vorab schon einmal, ob die Erwachsenen das wohl hinbekommen mit dem besonderen Angebot 😊
Mit dabei: VWD Günter Staber, Kamillo-Projektleiter
Jasmine Gesson und Andreas Dabernig, PDL Petra Präsent,
GF und AL Ernst Benischke, Tagesmutter Sladana Kerschbaumer und Silvia Ettinger

MEISTERWERKSTÄTTE



UHRENMANUFAKTUR
SCHAUPRODUKTION



HAUPTPLATZ 17
TEL. 04268 / 2525
www.be-banana.com

SERVICE & REPARATUREN